



克里威廉神學院

BIBL650CM – 啟示錄 (三碩士級學分)

面授日期：2019 年 1 月 14-17 及 19 日 (粵語)

時間：晚上 6:30-9:30 (週一至週四)；9:00-6:00 (週六)

網上討論：2/2, 2/9, 2/16, 2/23

孫寶玲博士

[spl@tgst.edu.tw](mailto:spl@tgst.edu.tw)

## 教師自我介紹

各位同學好，我是孫寶玲，在香港出生和長大，先後在台灣（理學士）、香港（道學碩士）和美國（哲學博士）接受大學和神學訓練。自 1993 年從美國南方神學院畢業後，於 1993-2009 年間在香港浸信會神學院任教，2009-2016 年轉往在新加坡浸會神學院任教，2017-2018 在台灣神學研究院任客座教授。2019 年開始我將正式加入台灣神學研究院，成為專任教授。師母和我育有兩名女兒，均有自己的生活和工作的。

## 課程簡介：

本課程是為了幫助學生解讀啟示錄而設計。課程重點為介紹啟示錄的詮釋觀點和方法，俾讓學生掌握不同方法的長短處。課程同時將從歷史文化、文本體裁和寫作技巧各方面提出解讀啟示錄的鑰匙，以裝備學員在教會中教導宣講啟示錄的信息。

## 課程目的：

讀完本課程後，學生將能夠：

1. 知識層面：能掌握解釋啟示錄的要領—歷史、文化、寫作體裁。
2. 詮釋層面：能夠指出不同啟示錄詮釋方式的強與弱。
3. 融合層面：藉掌握啟示錄的詮釋要領評估各種解釋理論的異同，而整合融匯合。
4. 應用層面：能將所學的要領、整合各種詮釋方法，應用於現代華人教會的教導和宣講中。

學習成果：

學習結果	學習結果評估
知識層面：能掌握解釋啟示錄的要領—歷史、文化、寫作體裁。	a. 閱讀報告
詮釋層面：能夠指出不同啟示錄詮釋方式的強與弱。	a. 釋經文章 b. 評析文章 c. 在 Canvas 平台上回應三個問題
融合層面：藉掌握啟示錄的詮釋要領評估各種解釋理論的異同，而整合融匯合。	a. 閱讀英文和中文有關啟示錄註釋和文章 b. 課堂討論啟示錄經文意義
應用層面：能將所學的要領、整合各種詮釋方法，應用於現代華人教會的教導和宣講中。	a. 學生將以啟示錄的經文來進行講道

課程評分表：

學習結果	表現不當 (低於 70%)	表現適當 (70-79%)	表現優良 (80-89%)	表現優異 (90-100%)
<b>知識層面:</b> 學生能掌握啟示錄不同解釋的前設和方法，並進行神學性和批判性的討論	學生 <b>無法</b> 指出文章提出的問題，也 <b>無法</b> 對這些問題表達自己的立場	學生能夠指出文章提出的 <b>基本問題</b> ，並且提出 <b>某些證據</b> 來表達自己的立場	學生能夠指出文章提出的 <b>主要問題</b> ，並且提出 <b>充足證據</b> 來表達自己的立場	學生能夠指出文章提出的 <b>各種問題</b> ，並且提出 <b>令人信服的證據</b> 來表達自己的立場
<b>詮釋層面:</b> 學生能夠指出解釋啟示錄的要	學生 <b>無法</b> 指出各項詮釋方式的優缺點，也 <b>無法</b> 形	學生能夠指出各項詮釋方式 <b>部分</b> 的優缺點，並且提出 <b>某些證據</b> 來	學生能夠指出各項詮釋方式 <b>多數</b> 的優缺點，並且提出 <b>充足證據</b> 來	學生能夠指出各種不同詮釋方式的優缺點，並且提出 <b>令人信服的</b>



在課程開始之前或後，學生須閱讀列於本課程大綱上的課本和文章，包括推薦書籍及文章（其中有 \* 號者）共約六百頁。以「啟示錄，如何理解怎樣讀？」為題，寫一篇二千至二千二百字的文章，閱讀內容需要條列、並經過反思及融合，呈現在你的文章中。學生需要在讀書報告上詳列自己閱讀過的文章書目以及頁碼。報告遞交日期：3月2日。

### **啟示錄講道 (20%) :**

每位學生需要針對某段啟示錄經文，準備十五分鐘的講道。學生對經文的解釋、表達和詮釋為評分準則。學生須自己設定具體的講道對象以及講道情境。講章初稿須於課前電郵給老師。

### **在 Canvas 上回覆四個問題 (40%) :**

我將在課程期間提出四個問題。每個學生需要針對這些問題寫出四項回應。每個回應佔總分的10%。問題可能 (但不限定) 由下面的所列的問題當中挑選。每位學生須繳交一份針對某項課程資料提出的報告。討論按課程進度表期日張貼於課程網站：

1. 「字面解釋」啟示錄可行嗎？為甚麼？請舉二、三例說明？
2. 以啟示錄為「配對」( matching )方式解讀啟示錄的預言有那些限制？請舉二、三例說明？
3. 為甚麼歷史文化因素和背景研究對啟示錄的解釋有決定性的影響？
4. 以「象徵」解釋啟示錄有何準則？

你需要在每週二深夜之前 ( 11 : 59pm ) 發表該單元的討論回應 ( initial postings , 簡稱 IP ) 或完成相關地課堂活動，並且在每週四深夜之前回應同學的討論 ( peer-discussions , 簡稱 PR )。每位學生在該單元起碼需要回應另位兩位同學所發表的討論。為了控制我們的線上閱讀量，除非經過老師的認可，你每週發表的回應 ( IP ) 應介於 250-300 字之間，而你給予同學的回應 ( PR ) 則不需要超過 100 字。

### 請注意：

- a. 除非遇到特殊情況，所有遲教的討論回應將以零分計算。學生若遇到特殊情況，請事先聯絡老師。
- b. 線上討論評分表

此線上論壇的設計，是為了給予你一個可以認真地反思你所閱讀的文章的地方。它將用下列標準評量你的討論回應：

- 理解你所閱讀的文章的內容（或影片的內容）
- 思考的深度
- 整合知識與應用的能力
- 提供新的洞見或觀點，豐富彼此的學習。

請注意每位同學每週所發表的討論回應（IP）和兩個給同學的回應（2 RPs）的品質會一起被打分數，也就是說，你的三個回應將決定你該週的成績，並且你每週會獲得該週討論的一個總成績。

評分標準：

9-10% 學生的回應能反映出深刻思考問題的過程

7-8% 學生的回應反映出思考問題的過程，但論述需要更分明

5-6% 學生需要更深刻地來思考問題

3-4% 學生缺乏深刻地思考問題

1-2% 學生沒有思考問題

## 課本

\*孫寶玲，《萬主之主：啟示錄注釋》，香港：明道，2017。

\*孫寶玲，《啟示揭非：啟示錄品讀》，香港：德慧，2016。

## 推薦書籍及文章

羅偉，《啟示錄注釋》三冊，台北：中華福音神學院，2007。

奧斯邦，《啟示錄註釋》兩冊，台北：中華福音神學院，2008。

孟恩思（Robert H. Mounce）《啟示錄註釋》李忠晉、秋松譯，麥種，2007。

\*包衡（Richard J. Bauckham），《啟示錄神學》，鄧紹光譯，香港：基道，2000。

\*畢德生（Eugene H. Peterson），《天啟的雷聲》，屈貝琴、黃淑惠譯，台北：校園，2017。

曾思瀚，《啟示錄的刻劃研究：英雄、女性與國度的故事》，吳瑩宜譯，香港：基道，2009。

\* 《千禧年：華人文化處境中的觀點》，鄧紹光編，香港：信義宗神學院，2000。

\*孫寶玲，〈表述如啟示—以啟示錄十二章為例〉《建道學刊》34（2010）：359-380。

### 教師的叮嚀：

1. 啟示錄普遍被視為是讓人頭痛的書卷。難以理解是一回事，解出五花八門、千奇百怪、甚至似是而非的說法更讓人困惑。我希望學生都能從課堂中學習、藉閱讀資料、討論和思考的過程中掌握經文的意思，俾能加強教導和講道的事奉果效。
2. 學生應準時出席上課。
3. 學生應準時遞交作業。
4. 任何形式的剽竊都會造成該作業以零分計。
5. 學生能遵守本課程大綱的指示和規定。

### 日課表：

日期	課程內容	作業和繳交日期
1/7		講章初稿
1/14	a. 啟示錄在教會歷史中的認受 b. 詮釋方式一覽 c. 啟示錄解釋鑰匙	
1/15	a. 解釋啟示錄一章至三章	
1/16	a. 解釋啟示錄四至七章	閱讀撮要(20%)
1/17	a. 解釋啟示錄八至十一章	
1/19	a. 解釋啟示錄十二章至十六章 b. 課堂討論：如何在華人教會中教導雅歌或進行講道？ c. 解釋啟示錄十七至二十二章雅歌書教導或講道	學員啟示錄講道 (20%)

2/2		張貼及回應討論問題 (一) * (10%)
2/9		張貼及回應討論問題 (二) * (10%)
2/16		張貼及回應討論問題 (三) * (10%)
2/23		張貼及回應討論問題 (四) * (10%)
3/2		指定閱讀作業 (20%) 交卷

## 成績評估標準

成績及等	說明	字母級別	細節	百分比%
A 級等 優異出眾的表現	有果效且優異的達到所有課程的要求和目的. 提交的作業質量優越, 近乎可以發表, 且能造就廣大的基督徒社群. 表現出優異的成熟和精通度. 在所研究的主題上具特別的創意和原創力.	A+	特別值得讚許的佳作	100-98
		A	經常保持 A 級等的作業水平	97-94
		A-	大體為 A 級等, 但偶有疏漏和可更加精進之處	93-90
B 級等 紮實的表現	達到所有課程設定的要求和目標. 提交的作業質量優良, 修改過後就能發表. 且能造就同儕和同學. 表現出良好的成熟和精通度. 在所研究的主題上表現出創意和原創力.	B+	有能力的 B 級等作業水平	89-87
		B	經常保持 B 級等的作業水平	86-84
		B-	大致上為 B 級等作業水平. 但有疏漏和改善的空間	83-80
C 級等 可過關, 但需要加強改善	達到足夠的課程要求和目的使能過關. 提交的作業不應公開散播. 表顯出基本的成熟和精通度. 但鼓勵重修該堂課. 在所研究的主題上有些微創意和原創力, 但並非經常能做到.	C+	主要為 C 級等, 但在少數地方異表現較好	79-77
		C	持續為 C 級等的表現	76-74
		C-	大致為 C 級等, 但這是寬鬆的定義. 作業內容許多都相當短少. 勉強可通過	73-70
F 級等 無法通過	無法達到課程的要求和目的. 提交的作業在任何狀況都不應公開散播. 無法表現出對課程內容理解的成熟和精通度. 在所研究的主題上無法表現出創意和原創力.	F	多數作業皆無法通過	69-0

## 學業規範

### 出席

學生需要出席線上或是面授課程所開的每堂課，並參與線上討論，才能通過該科目。

### 評分等級

請參考克里威廉神學院學位教育課程目錄。

### 退選

當學費退費期間過去後，在科目進行一半之前退選的學生，會在成績單上看到一個“W”。超過此期限，“F”（不及格）就會記錄在學生的成績單上。

### 展延

只有在特殊的狀況下可以允許學習展延。如果學生要求展延，但會妨礙教授在最後一項作業後30天內遞交最後成績，學生就必須向註冊組請求展延。一旦獲准，註冊主任會決定展延截止時間、不可更改。學生在展延期所繳交的作業可能會被扣分，最多會達到分數的三分之一。

### 學術誠信

克里威廉神學院的學生須有高標準的學術誠信；任何違反都會被嚴肅地看待、甚或導致開除學籍。學術誠信是誠實和負責任的治學態度。學生應該要繳交自己做的功課，且讓他人的創見能歸功於他人。學術不誠實就好比得到不勞而獲的學分，這樣的例子包括：

- 剽竊他人的作品（不論是整份或一部份）成為自己的作品，或是沒有將他人的話或創見歸功於對方。



- 不同科目繳交同一份作業來獲取學分(不管這份作業是曾在克里威廉神學院、或是在別的學府繳交過)。
- 使用不合法的幫助來考試、擅自與他人合作來完成工作、未經許可錄音或是使用講課內容都是違反學術誠信的例子。

沒有學術誠信所受到的懲罰，視其嚴重程度，可能會包括某項作業、考試、或科目不及格。所有的學生都有責任了解和遵守學術誠信。學生對標竊資源中心 (Plagiarism Resource Centre for students at: <http://www.library.ubc.ca/home/plagiarism/>) 應加以認識。

### 性別用詞

隨著語言使用方式的變遷，教會必須深思本身語言需做哪些調整，才能持續信實的為福音做見證。現代英語已移除使用陽性稱謂，來指稱包括女性的群體。若在崇拜、書寫、溝通上還持續使用這樣的稱謂，就不能正確溝通福音的邀請和教會的本質。如果無法遵守性別語言規定的作業，會被退件，且需要重新繳交。

## 網上討論規則 (網路禮節)

1. **參與** – 所有參與科目的人都須參與討論，讓群體的利益極大化。請準時。 至少回應一位同學  
在討論區或部落格的所發表的內容，或按老師要求的參與次數進行討論。
2. **查看之前的討論內容** – 在回覆之前，應先仔細閱讀之前討論的過程 (討論線)，可以避免在錯誤的標題或討論線下、重複提供評論或公佈內容。試著回覆所有你發起討論的回應，這樣可以幫助討論持續進行。
3. **在發表意見前，先閱讀作業指導** – 線上作業有多種形式：討論區、部落格、維基百科、小組作業、媒體簡報、調查等等。在發表意見前，請先詳讀作業指導。如果要發表的內容牽涉到小組作業，你可能要考慮先使用學生學習系統中的 Zoom，在小組中先進行討論。
4. **內容務求簡潔** – 請注意不要讓自己發表的內容太冗長。要尊重閱讀者的時間，儘量讓自己的內容簡明扼要。
5. **引用參考文獻** – 正如你在寫一篇學術論文，在討論或發表內容時，請對引用的文獻給與適當的說明。
6. **使用適當的書寫風格** – 正如你在寫一篇學術論文，發表內容的拼字、文法、語句架構都要合宜。請不要用表情符號或是俚語。
7. **要有禮貌** – 你可以不同意別人的看法，但不要貶低、騷擾、或羞辱他人。尊重同儕間的多元性，並要知道種族主義或是有色笑話都是不被接受的。

8. **鼓勵他人** – 彼此幫助來發展或分享想法。有些學生對線上課程的環境有較多經驗，可以提供經驗給對比較不熟悉的同學。
9. **使用合宜的語氣** – 要記得你處在一個學術環境中，寫作的語氣要避免極端的情緒。不要喊叫、發脾氣或咆哮。使用文字來傳達幽默有時也很困難，尤其有許多同學的母語並不是英語。所以想要使用幽默的語氣時，要儘量確保每個人都能懂。
10. **尊重他人**– 線上教室中有許多來自各種背景 (文化、年齡、社會經濟地位) 的同學 )。尊重同學的意見、且不要強迫別人接受自己的觀點或偏見是很重要的。在克里威廉神學院，有些課程是不同學位的學生一起修課的。學會聆聽和欣賞別人獨特的貢獻，是學習經驗中很重要的一部分。

## 參考書目

### 英文書籍

Aune, David E. *Revelation*. Word Biblical Commentary. 52A, B, C. Waco: Word, 1997,

Beale, C. K. *The Book of Revelation*. NIGTC. Grand Rapids: Eerdmans, 2013.

Fee, Gordon D. *Revelation: A New Covenant Commentary*. 2<sup>nd</sup> Edition. Cambridge: The Lutterworth Press, 2013.

Hemer, Colin J. *The Letters to the Seven Churches of Asia in Their Local Setting*. Grand Rapids: Eerdmans, 2000.

Hoskins, Paul M. *The Book of Revelation: A Theological and Exegetical Commentary*. North Charleston: CreateSpace, 2017.

Koester, Craig R. *Revelation and the End of All things*. 2<sup>nd</sup> Edition. Grand Rapids: Eerdmans, 2018.

----- . *Revelation: A New Translation with Introduction and Commentary*. Anchor Yale Bible Commentaries. Massachusetts: Yale University Press, 2015.

Mounce, Robert H. *The Book of Revelation*. NICNT. Grand Rapids: Eerdmans, 1997.

Osborne, Grant R. *Revelation*. BECNT. Grand Rapids: Baker Academic, 2002.

Resseguie, James L. *The Revelation of John: A Narrative Commentary*. Grand Rapids: Baker Academic, 2009.

Smalley, Stephen S. *The Revelation to John. A Commentary on the Greek Text for the Apocalypse*. Downers Grove: InterVarsity Press, 2012.

Tzamalikos, P. *An Ancient Commentary on the Book of Revelation: A Critical Edition of the Scholia in Apocalypsin*. Cambridge: Cambridge University Press, 2013.

Weinrich, William C. Trans, & Ed. *Latin Commentaries on Revelation: Victorinus of Petovium, Apringius of Beja, Caesarius of Aries and Bede the Venerable*. Downers Grove: InterVarsity Press, 2011.